

Христианские ученые признают противоречия в Библии (часть 1 из 7): введение

«Горе тем, которые пишут Писание собственными руками, а затем говорят: «Это – от Аллаха», – чтобы купить за это ничтожную цену. Горе им за то, что написали их руки! Горе им за то, что они приобретают!» (Коран 2:79).

«Когда к ним пришел Посланник от Аллаха (Мухаммад), подтвердивший правдивость того, что было у них, некоторые из тех, кому было даровано Писание, отбросили Писание Аллаха за спины, словно они не знают истины» (Коран 2:101).

«Не прибавляйте к тому, что я заповедую вам, и не убавляйте от того; соблюдайте заповеди Господа, Бога вашего, которые я вам заповедую» (Второзаконие 4:2).



Итак, начнем. Ни один специалист по Библии не скажет, что она была написана рукой Иисуса. Все признают, что эта книга появилась после завершения пророческой миссии, благодаря стараниям его последователей. Др. Грэхем Скроджи из чикагского Института «Moody Bible», одного из самых престижных христианских заведений, сказал:

«...Действительно, Библия – это творение рук человеческих, хотя

некоторые из нас в пылу своего религиозного рвения и отказываются признать этот научно обоснованный факт. Писания, вошедшие в состав Библии, прошли через множество людских умов, были написаны на языке людей, руками людей, и каждая строка этой книги несет в себе отпечаток характера того или иного человека, участвовавшего в ее написании... Она – плод человеческих стараний, и все же она от Бога...».

Другой христианский богослов, Кеннет Крэгг, англиканский священник из Иерусалима, сказал:

«... Другое дело, когда мы рассматриваем Новый Завет... Его сокращали, редактировали, и, тем не менее, он содержит и определенные доказательства и тематическую выборку, сделанную знатоками... Евангелия – это плод работы людей, которые выразили точку зрения Церкви. Эти Писания являются продуктом смешения человеческого опыта и исторических событий...» («Зов минарета», Кеннет Крег).

«Хорошо известно, что первые христианские Евангелия передавались устно, и вследствие этого происходило естественное искажение реальных событий. Несомненно и то, что эти искажения сыграли свою роль при

облечении христианского Писания в письменную форму. И происходило все это по вине писцов и редакторов, часть из которых действовала вполне осознанно, а другие – по незнанию...» (Комментарии Пика к Библии).

“Да, действительно, все книги Нового Завета, за исключением четырех посланий апостола Павла, в настоящее время, в определенной мере, содержат противоречия, таким образом, ошибки пробрались даже в Писания...” (Энциклопедия Британника 12-е изд., том 3, стр 643).

Др. Лобеготт Фридрих Константин фон Тишендорф, консервативный христианин, один из наиболее ярых защитников догмата о «Троице», вынужден был признать:

«Во многих отрывках (Нового Завета) содержатся такие серьезные искажения смысла, что мы вынуждены с болью в сердце признать, что не знаем, о чем на самом деле писали апостолы» («Секреты горы Синай», Джеймс Бенгли).

Указав на множество противоречий в Библии, др. Фредерик Кеньон сказал:

«Кроме явных противоречий, о которых мы написали выше, необходимо отметить, что вряд ли найдется хотя бы один стих, где не оказалось бы разночтений (между данной версией Писания и древними манускриптами, которые являются основой для современной Библии). Никто не может утверждать, что все эти приписки и иные изменения в тексте были сделаны нечаянно» («Наша Библия и древние рукописи», Фредерик Кеньон).

В данной книге («What did Jesus really say») вы найдете огромное множество подобных же высказываний, сделанных ведущими богословами христианского мира.

Христиане (в большинстве) – неплохие люди, и когда они начинают прислушиваться к истине, становятся еще лучше. Об этом говорится и в Коране:

«... Ты непременно найдешь самыми лютыми врагами верующих иудеев и многобожников. Ты также непременно найдешь, что ближе всех в любви к верующим, являются те, которые говорят: «Мы – христиане». Это – потому, что среди них есть священники и монахи, и потому, что они не проявляют высокомерия. Когда они слышат то, что было ниспослано Посланнику, ты видишь, как их глаза переполняются слезами по причине истины, которую они узнают. Они говорят: «Господь наш! Мы уверовали. Запиши же нас в число свидетелей. Отчего нам не верить в Аллаха и ту истину, которая явилась к нам? Мы желаем, чтобы наш Господь ввел нас в Рай вместе с праведными людьми» (Коран 5:82-84).

Все библейские издания Священного Писания христиан, выпущенные до появления обновленной версии Библии 1881 года, основывались на «древнейшие копии», которые датировались 5-6 веками. Редакторы Исправленной Стандартной Версии (ИСВ) 1952 года, оказались первыми специалистами, в распоряжение которых попали «НАИБОЛЕЕ древние копии», датированные 3-4 веками. Логично предположить, что чем ближе манускрипт ко времени проповедования Иисуса, тем достовернее он должен быть. Давайте

посмотрим, что говорят христианские ученые-богословы о Библии, которая была пересмотрена дважды, в 1952 году, а затем в 1971:

“Самая лучшая версия нашего столетия” (газета «Church of England»).

“Совершенно новый подход к переводу со стороны ученых высшего ранга” (литературное приложение к газете «Times»).

“Сочетание лучших черт Авторизованной Версии (Библии короля Якова) и нового, более точного перевода” (Life and Work).

“Наиболее точный перевод, близкий к оригиналу!” (газета «The Times»).

Сами владельцы издательской компании Collins на 10-й странице своего издания пишут:

“Эта Библия (ИСВ) является плодом усилий 32 ученых, которым помогал специальный консультативный совет, состоящий из представителей 50 деноминаций”.

Давайте посмотрим, что сказали эти 32 ученых и представители 50 деноминаций по поводу Авторизованной Версии (АВ), известной как Библия короля Якова I. В предисловии к ИСВ 1971 года мы читаем:

“...В Библии короля Якова I существуют серьезные ошибки...”.

Далее они продолжают:

“...Этих ошибок так много и они столь значительны, что возникает необходимость в исправлении данной версии Библии”.

Свидетели Иеговы в своем журнале «Пробудись!» от 8 сентября 1957 г. в статье под названием «50000 ошибок в Библии» пишут: «Возможно, в Библии содержится 50000 ошибок... ошибок, которые каким-то образом закрались в текст Библии... 50000 серьезнейших ошибок...». И после всего этого они умудряются прийти к следующему выводу: «...Но в целом Библия точна...». Давайте рассмотрим некоторые из этих ошибок.

примеры искажения (часть 2 из 7)

В Евангелии от Иоанна (3:16, Синодальный перевод) мы видим:

«Ибо так возлюбил Бог мир, что отдал Сына Своего Единородного, дабы всякий, верующий в Него, не погиб, но имел жизнь вечную...».

В этом стихе слово «Единородного» является сфабрикованным и бесцеремонно используется самыми известными редакторами Библии. Однако у человечества есть возможность узнать правду.

В суре «Марьям» сообщается:

«Они говорят: «Милостивый (Аллах) взял Себе сына». Этим вы совершаете ужасное злодеяние. Небо готово расколоться, земля готова разверзнуться, а горы готовы рассыпаться в прах от того, что они приписывают Милостивому сына. Не подобает Милостивому иметь сына! Каждый, кто на небесах и на земле, явится к Милостивому только в качестве раба. Он знает их число и пересчитал их. Каждый из них явится к Нему в День воскресения в одиночестве. Тех, которые уверовали и совершали праведные

деяния, Милостивый одарит любовью. Мы облегчили его (Коран) на твоём языке для того, чтобы ты обрадовал им богобоязненных людей и предостерег им злостных спорщиков. Сколько поколений до них Мы подвергли гибели! Разве ты ощущаешь присутствие кого-нибудь из них или слышишь их шепот?» (Коран 19:88-98).

В Первом Соборном Послании Апостола Иоанна (5:7) мы находим:

“Ибо три свидетельствуют на небе: Отец, Слово и Святой Дух; и Сии три суть едино”.

Эта фраза в Библии – самое яркое выражение догмата о «троице». Однако этот стих, являющийся краеугольным камнем христианской веры, изъят из ИСВ («Исправленной стандартной версии») Библии тридцатью двумя известными богословами, которых поддержали представители пятидесяти христианских деноминаций. Также он изъят из русского перевода Библии Всемирного Библейского Центра, в котором вместо старого стиха приводится исправленный согласно самым древним манускриптам: «И Свидетель этому Дух, ибо Дух – это Истина. Есть тому три свидетеля: Дух, вода и кровь, и все они свидетельствуют об одном и том же...»

Опять же, эта Истина известна мусульманам более 14 веков:

«О люди Писания! Не проявляйте чрезмерности в вашей религии и говорите об Аллахе только правду. Мессия Иса (Иисус), сын Марьям (Марии), является посланником Аллаха, Его Словом, которое Он послал Марьям (Марии), и духом от Него. Веруйте же в Аллаха и Его посланников и не говорите: «Троица!» Прекратите, ведь так будет лучше для вас. Воистину, Аллах является Единственным Богом. Он пречист и далек от того, чтобы у Него был сын. Ему принадлежит то, что на небесах, и то, что на земле. Довольно того, что Аллах является Попечителем и Хранителем!» (Коран 4:171).

До 1952 года все версии Библии упоминали об одном из самых чудесных событий, связанных с пророком Иисусом, а именно – о его вознесении на небеса:

«И так Господь Иисус, после беседования с ними, вознесся на небо и воссел одесную Бога» (Марк 16:19).

...и также:

«И, когда благословлял их, стал отдаляться от них и возноситься на небо. Они поклонились Ему и возвратились в Иерусалим с великою радостью» (Лука 24:51-52).

Однако в ИСВ Библии 1952 года Евангелие от Марка заканчивается на 8 стихе, а затем следует указание на сноску, где маленькими буквами написаны остальные стихи. То же самое происходит и с 24 стихом Евангелия от Луки (Новая исправленная стандартная версия Библии - НИСВ): в ссылке ясно говорится о том, что в древних манускриптах отсутствуют слова «и возноситься на небо» и «они поклонились Ему», таким образом, этот стих в оригинале имеет следующий вид:

«И, когда благословлял их, стал отдаляться от них. И возвратились они в Иерусалим с великою радостью».

Как видно, христианам потребовалось несколько столетий, чтобы исправить один только этот стих.

Другой пример, в Евангелии от Луки 24:1-7 мы читаем:

«В первый же день недели, очень рано, неся приготовленные ароматы, пришли они ко гробу, и вместе с ними некоторые другие; но нашли камень отваленным от гроба. И, войдя, не нашли тела Господа Иисуса. Когда же недоумевали они о сем, вдруг предстали перед ними два мужа в одеждах блистающих. И когда они были в страхе и наклонили лица свои к земле, сказали им: что вы ищете живого между мертвыми? Его нет здесь: Он воскрес; вспомните, как Он говорил вам, когда был еще в Галилее, сказывая, что Сыну Человеческому надлежит быть предану в руки человеков грешников, и быть распяту, и в третий день воскреснуть».

И опять же в ссылке на 5-ый стих, мы видим: «В других древних источниках отсутствуют слова «Его нет здесь: Он воскрес»».

Подобных несоответствий так много, что невозможно разместить все в одной статье, однако мы советуем приобрести Новую Исправленную Стандартную Версию Библии и бегло просмотреть главы четырех Евангелий. Вы вряд ли найдете хотя бы две, следующие друг за другом, страницы, где бы отсутствовали сноски с выражениями, как: «В других древних источниках эти слова отсутствуют...» или «В древних источниках найдены слова, отсутствующие в данном переводе...» и т.д.

авторы Нового Завета (часть 3 из 7)

Как известно, каждое из Евангелий именуется Евангелием «от»: «Евангелие от Матфея», «Евангелие от Луки», «Евангелие от Марка», «Евангелие от Иоанна». Простой обыватель, скорее всего, посчитает этих людей авторами книг. Но нет! Почему? Да потому, что ни одна из имеющихся сегодня четырех тысяч копий не содержит подписи

предполагаемого автора. Так повелось, что авторами Евангелий стали считать определенных людей. Современные исследования, однако, опровергают данное убеждение. Порой из самого содержания ясно, что этот человек не мог являться автором. К примеру, в Евангелии от Матфея говорится:

“Проходя оттуда, Иисус увидел человека, сидящего у сбора пошлин, по имени Матфей, и говорит ему: следуй за Мною. И **ОН** встал и последовал за**НИМ**” (Евангелие от Матфея 9:9, Синодальный перевод).

Об Иисусе и Матфее говорится в третьем лице. Совершенно необязательно быть семи пядей во лбу, чтобы понять: ни тот, ни другой не являются авторами этих строк. Стоит отметить, что Новый Завет изобилует подобными отрывками. Как утверждают некоторые, автор иногда может вести повествование о себе в третьем лице как о человеке постороннем, однако дальнейшие доказательства покажут несостоятельность данного утверждения.

Это относится не только к Новому Завету. Существуют ясные доказательства того, что, по крайней мере, часть глав «Второзакония» не была написана ни Богом, ни Моисеем.

“И умер там Моисей, раб Господень, в земле Моавитской, ...и никто не знает места погребения **его** даже до сего дня. Моисею было сто двадцать лет, когда **он** умер; но зрение **его** не притупилось, и крепость в **нем** не истощилась... И не было более у Израиля пророка такого, как Моисей, которого Господь знал лицом к лицу...” (Второзаконие 34:5-10).

Мог ли Моисей писать о собственном погребении? Иисус Навин также подробно описывает свою смерть в главе «Иисус Навин» (24:29-33). Имеющиеся свидетельства и результаты современных исследований однозначно указывают, что большинство книг в Библии не были написаны теми людьми, которым они приписываются.

Редакторы ИСВ (Исправленной стандартной версии Библии, издательство «Коллинз») пишут, что автор «Книги Царств» неизвестен. Считай они главу Словом Бога, то непременно сказали бы об этом. Однако они предпочли честное «автор неизвестен». Далее, «Книга Исаяи приписывается пророку Исайя, но некоторые части книги могли быть написаны другими». По поводу «Книги Екклесиаста»: «Автор точно не известен. Им принято считать Соломона». Книга Руфь: «Автор точно не установлен. Возможно, Самуил» и подобных примеров немало.

Остановимся подробнее на одной из книг Нового Завета:

«Автор «Послания к Евреям» неизвестен. Мартин Лютер предположил, что им является Аполлон. Тертуллиан считал, что это послание было написано Варнавой... По мнению Адольфа Харнака (Adolf Harnack) и Джея Рендела Харриса (J. Rendel Harris), его написала

Присцилла. Уильям Рамсей (William Ramsey) говорил об авторстве Филиппа. Однако традиционно автором считается Апостол Павел»^[1].

Это и есть «божественное Откровение»?!

Как говорилось в первой главе (имеется в виду книга автора данной статьи «О чем проповедовал Иисус?» – *примечание переводчика*), апостол Павел и официальная Церковь были ответственными за искажение догматов религии Иисуса, мир ему, после окончания его пророческой миссии. Далее они развернули широкомасштабную кампанию, пытая и убивая христиан, не желающих отказываться от учения апостолов в пользу новых идей Павла. Все Евангелия, кроме тех, которые отвечали требованиям учения Павла, уничтожались или же переписывались. Преподобный Чарльз Андерсон Скотт сказал следующее:

«Вероятнее всего ни одно из используемых на сегодняшний день синоптических Евангелий (от Марка, Матфея и Луки) не существовало до смерти Павла. Если приводить документы в строго хронологическом порядке, то послания апостола Павла должны стоять перед синоптическими Евангелиями, а не после них»^[2].

Это утверждение подтвердил профессор Сэмюэль Джордж Фредерик Брэндон: «Самые ранние христианские рукописи, дошедшие до нас – это послания Апостола Павла»^[3].

В конце второго столетия епископ Дионисий Коринфский:

«По просьбе братьев моих написал я послания, но прислужники Сатаны заполнили их плевелами, изменив часть написанного и добавив от себя, да будут прокляты они! Не удивлюсь, если подобные им покусились и на Священное Слово Господне, ибо посмели же они посягнуть и на труды иные, несравнимые с эпистолами сими».

В священном Коране говорится:

“Горе тем, которые пишут Писание собственными руками, а затем говорят: «Это – от Аллаха», – чтобы купить за это ничтожную цену. Горе им за то, что написали их руки! Горе им за то, что они приобретают!” (Коран 2:79)

Примечания:

^[1] Введение в Библию Короля Иакова 1. Шестое издание, исправленное и дополненное. Издательство Hebrew/Greek Key Study, Red Letter.

^[2] «История Христианства в свете современных открытий» (History of Christianity in the Light of Modern Knowledge).

^[3] «Религии в древней истории» (Religions in Ancient History).

искажение христианских Писаний (часть 4 из 7)

Виктор Туннуненский, африканский епископ (VI век), отметил в своих «Хрониках» (566 г.), что когда Мессала был консулом Константинополя (506 г.), он «проверил и исправил языческие евангелия», написанные людьми, которых Император Анастасий считал безграмотными. Таким образом, евангелия были приведены в соответствие с христианством шестого века, которое отличалось от христианства предыдущих столетий[1].

Такого рода «исправления» происходили не только в первых веках после Иисуса. Сэр Хиггинс писал:

«Нельзя отрицать тот факт, что монахи-бенедиктинцы св. Маура были весьма образованы в плане греческого и латинского языка... В своей книге «Жизнь Лафранка, Архиепископа Кентерберийского» Клеланд пишет: "Лафранк, монах-бенедиктец, Архиепископ Кентерберийский, обнаружив в Писаниях ошибки переписчиков, взял на себя ответственность их по исправлению и приведению в соответствие с учением ортодоксальной Церкви. То же самое он проделал и с трудами отцов"»[2].

Иными словами, ранние христианские писания были изменены, «подогнаны» под догматы 11-12-х столетий. Даже труды отцов-основателей Церкви были «исправлены», чтобы основной подлог не был обнаружен. Сэр Хиггинс писал также: «Тот же самый богослов-протестант произнес удивительную фразу: "Справедливости ради я должен признать, что ортодоксы изменили некоторые места в Евангелиях"».

Далее автор обращает внимание читателей на невероятные усилия, предпринятые в Константинополе, Риме, Кентербери и во всем христианском мире в целом для «исправления» Евангелий и уничтожения всех рукописей, существовавших до того периода.

Теодор Цан описывает острый конфликт между вновь образовавшимися конфессиями. Он пишет, как римские католики обвинили греческую ортодоксальную Церковь в искажении Священных Писаний, добавлении и удалении текста как из добрых, так и дурных побуждений. В свою очередь, греческая ортодоксальная Церковь обвинила римских католиков в отхождении от первоисточников.

Несмотря на взаимные обвинения, обе конфессии объединили свои усилия в борьбе против представителей неконформистских учений в христианстве, упрекая их в отхождении от «правильного пути» и обвиняя в ереси. Еретики же обвинили католиков в «религиозных подделках», уподобив их фальшивомонетчикам. В конце книги автор задается вопросом: «Разве эти взаимные нападки не имеют под собой основу?»

“Мы также взяли завет с тех, которые сказали: «Мы – христиане». Они забыли долю из того, что им

напомнили, и тогда Мы возбудили между ними вражду и ненависть до Дня воскресения. Аллах поведает им о том, что они творили. О люди Писания! К вам явился Наш Посланник, который разъясняет вам многое из того, что вы скрываете из Писания, и воздерживается от многого. Явились к вам от Аллаха свет (Мухаммад) и ясное Писание. Посредством его Аллах ведет по путям мира тех, кто стремится снискать Его довольство. Он выводит их по Своему соизволению из мраков к свету и наставляет их на прямой путь. Не уверовали те, которые сказали: «Воистину, Аллах – это Мессия, сын Марьям (Марии)». Скажи: «Кто может хотя бы немного помешать Аллаху, если Он пожелает погубить Мессию, сына Марьям (Марии), его мать и всех, кто на земле?» Аллаху принадлежит власть над небесами, землей и тем, что между ними. Он создает, что пожелает. Аллах способен на всякую вещь. Иудеи и христиане сказали: «Мы – сыны Аллаха и Его возлюбленные». Скажи: «Почему же Он причиняет вам мучения за ваши грехи? О нет! Вы всего лишь одни из людей, которых Он сотворил. Он прощает, кого пожелает, и причиняет мучения, кому пожелает. Аллаху принадлежит власть над небесами, землей и тем, что между ними, и к Нему предстоит прибытие». О люди Писания! После периода, когда не было посланников, к вам явился Наш Посланник, давая вам разъяснения, дабы вы не говорили: «К нам не приходил добрый вестник и предостерегающий увещатель». Добрый вестник и предостерегающий увещатель уже явился к вам. Аллах способен на всякую вещь» (Коран 5:14-19).

Сам Августин – бесспорный авторитет как для протестантов, так и для католиков – признавал существование тайных доктрин в христианстве:

«...В христианстве существовало много вещей, которые, оставаясь истиной, являлись неприемлемыми для простого народа, также были ложные идеи, которые оказались подходящими для них...»

Сэр Хиггинс писал:

«Не будет несправедливо предположить, что сокрытие истины является частью современного Христианства, и я думаю, вряд ли кто станет отрицать, что Церковь, допускающая такое положение вещей, не колеблясь посягнет на чистоту Священных Писаний»^[3]

Даже послания, которые приписываются Павлу, не были написаны им. После долгих лет исследований, как протестанты, так и католики заявили,

что из тринадцати посланий, приписываемых Павлу, им лично были написаны только семь: «К Римлянам», «К Коринфянам 1, 2», «К Галатам», «К Филиппийцам», «К Филимону» и «К Фессалоникийцам 1».

Среди христианских конфессий даже нет общего мнения о том, что можно считать Священной Книгой. Протестанты полагают, что в Библии 66 «истинно» священных книг, католики добавляют еще 7 «не менее» священных книг, не говоря уже о том, что множество новых сект, подобных мормонам, имеют на этот счет свою особую точку зрения. Далее мы увидим, что многие поколения первых христиан не следовали ни 66 книгам протестантов, ни 73 книгам католиков. Напротив, они считали священными те книги, которые по прошествии веков были признаны сфабрированными. Видимо, поздние поколения христиан, аннулировавшие ранние книги, считали себя более компетентными в вопросах веры, нежели апостолы.

Примечания:

[1] «Свитки Мертвого моря, Евангелие от Варнавы, Новый Завет», М.А. Юссеф.

[2] История христианства в свете современных открытий», Хиггинс

[3] «Свитки Мертвого моря, Евангелие от Варнавы, Новый Завет», М.А. Юссеф.

Время быть немного честнее (часть 5 из 7)

Некоторые новые переводы Библии не скрывают противоречий и недостоверности отдельных стихов.

Что же, откуда берутся все эти Библии, и почему сложно определить, что именно является словом Божьим? Источником для них служат древние рукописи. Христианский мир хвалится сегодня наличием более 24 000 «древних рукописей», восходящих к 4 веку после Христа (но не к самому Христу или апостолам). Иными словами, имеющиеся ныне Евангелия датируются веком, когда тринитарии взяли верх над христианской церковью. Все более ранние рукописи загадочным образом исчезли. Итак, сегодняшние Евангелия происходят от этих «древних рукописей», однако любой знаток Библии вам скажет, что среди древних рукописей не было и двух идентичных друг другу.

Сегодня люди верят, что есть только ОДНА Библия и лишь одна версия любого стиха. Это далеко от истины. Библии в нашем распоряжении – это результат многочисленных вставок и сокращений из различных рукописей, причем без ясных ссылок ни на одну из них. Имеется бесчисленное количество случаев, когда параграф есть в одной «древней рукописи», а в других нет и намек на него. Например, «Евангелие от Марка» 16:8-20 - двенадцать полных стихов отсутствуют в большинстве доступных сегодня рукописей(Синаитский кодекс,

Армянская версия, Ватиканский кодекс), но присутствуют в более поздних «древних манускриптах». Известны случаи, когда в рукописях отличаются даже географические положения. К примеру, в Самаритянском Пятикнижии, в книге «Второзаконие» 27:4, говорится о некой горе Гаризим, в то время как в Еврейской Библии **тот же стих** говорит уже о горе Гевал. Из Второзакония 27:12-13 мы видим, что это два разных места. Также «Евангелие от Луки» в одних древних рукописях говорит о синагогах галилейских, в других – синагогах иудейских. Это всего лишь несколько примеров. Подобных разногласий хватило бы, чтобы написать отдельную книгу.

Неисчислимо количество стихов сомнительного характера включены в Библию без всяких объяснений. Но при этом сколько ученых и переводчиков ручаются за их достоверность. Версия Короля Джеймса (также известная как «Авторизованная Версия»), одна из наиболее распространенных сегодня, является в этом отношении самой известной. Она не дает читателю никакой информации о достоверности. Однако несколько поздние переводы Библии более открыты и информативны. К примеру, новая Библия издательства Oxford Press обозначает явно сомнительные стихи двойными квадратными скобками ([[]]). Хотя откуда простому читателю станет известно о предназначении таких странных скобок? Такая информация, скорее, для осведомленных. Для примера можно привести историю о женщине, уличенной в прелюбодеянии - Иоанн 8:1-11, Марк 16:9-20 (Воскрешение и возвращение Иисуса), Лука 23:34 и т.д.

К примеру, к стихам 1-11 (Иоанн 8) можно увидеть следующий комментарий очень мелким шрифтом внизу страницы:

«В большинстве авторитетных источников отсутствует 7:53- 8:11; в других источниках добавлены параграфы здесь или после 7:36; или после 21:25; или после 21:38 (Лука) с вариациями в тексте. Некоторые отмечают текст как сомнительный».

Стихи 9-20 (Марк 16) и вовсе предлагают нам самим выбрать, каково будет окончание Евангелия от Марка. Комментаторы предоставили «короткое завершение» и «длинное завершение». Так, мы можем выбирать, какая из версий и есть «Слово Бога». И вновь комментарий мелким шрифтом гласит:

«Большинство древних источников завершают книгу на стихе 8. Один источник имеет короткое завершение. Другие имеют короткое завершение и продолжают стихами 9-20. В большинстве авторитетных источников стихи 9-20 следуют прямо за стихом 8, хотя в некоторых из этих источников данный отрывок обозначен как сомнительный».

Комментарии Пика к Библии:

«Теперь общепризнанно, что стихи 9-20 – не оригинальная часть Евангелия от Марка. Она не встречается в древнейших источниках, и,

очевидно, не была в копиях, использованных Матфеем и Лукой. Армянские рукописи 10-го века приписывают этот отрывок Аристону, священнику, упомянутому Папиасом».

«Действительно, армянская версия Евангелия от Марка была найдена недавно. Последние 12 стихов приписываются Аристону, известному как один из ранних христианских священников. Вполне вероятно, что такая традиция верна».

«Наша Библия и древние рукописи» Фредерик Кенъон.

Но даже при этом данные стихи приводятся по-разному в различных источниках. Например, как утверждают комментаторы, в некоторых «древних рукописях» в стихе 14 добавлены следующие слова:

«И они оправдывались, говоря: "Этот век (греч. - эон. - Сост.) неверия и беззакония Сатаны, который через нечистых духов не позволяет, чтобы истинная сила Божия была постигнута. Посему яви нам свою справедливость". И Христос ответил им: "Мера лет (царства) Сатаны исполнилась. Но грядут страшные свершения, и (для тех) за кого, грешных, я принял смерть, чтобы они могли вернуться к Истине и не грешить больше, и наследовать Духу и нетленной славе чистоты в небесах».

Безжалостное искажение текста Библии (часть 6 из 7)

Лобеготт Фридрих Константин фон Тишендорф был одним из выдающихся консервативных знатоков Библии девятнадцатого века и самым непоколебимым защитником «Троицы», каких только знала история. Важнейшим из его достижений, пожалуй, можно считать обнаружение древнейшего из известных человечеству библейских рукописей – «Кодекс Синайтикус» (Синайская Книга) в монастыре Святой Катерины, на горе Синай. Одним из шокирующих открытий, сделанных с помощью этой рукописи четвертого века, стало то, что Евангелие от Марка первоначально завершалось стихом 16:8, а не 16:20 как сегодня. Другими словами, последние 12 стихов (Марк 16:9-20) были просто вставлены в Библию позже, после 4-го века. Климент Александрийский и Ориген никогда не цитировали эти стихи. Позже было также обнаружено, что вышеупомянутые стихи, в которых говорится о воскресении Иисуса, не встречаются в книгах Кодекс Сириакус, Кодекс Ватиканус и Кодекс Бобиенсис (codices Syriacus, Vaticanus and Bobiensis). Первоначально в Евангелии от Марка не было ничего о воскресении Иисуса (Марк 16:9-20). Спустя 400 лет (если не больше) после ухода Христа, церковь под влиянием «божественного вдохновения» решает добавить эти стихи в Евангелие.

Автор «Кодекс Синайтикус» не сомневался, что Евангелие от Марка оканчивается стихом 16:8. Доказательством тому служат завитки,

которые он нарисовал сразу после 16:8 и сразу после них слова «Евангелие от Марка». Как убежденный консерватор-христианин, Тишендорф закрыл глаза на это несоответствие. Он решил, что Евангелие от Марка стоит на второй ступени после Книг Матфея и Луки. Потому что Марк, в отличие от Матфея и Луки, не был учеником Иисуса и даже не видел его. Однако большинство христианских ученых считают записи Павла древнейшими текстами Библии. Евангелие Марка следует прямо за ними. И можно назвать общепризнанным мнение, что Евангелия Матфея и Луки основаны на Евангелии от Марка. К такому выводу привели годы тщательных исследований, поэтому невозможно в одной статье упомянуть все детали. Но следует отметить, что большинство признанных христианских ученых признают это как неоспоримый факт.

Сегодня издатели и переводчики современной Библии ведут себя честнее по отношению к читателю. Пусть они открыто не признают, что целых 12 вышеупомянутых стихов были выдуманы Церковью и вовсе не являются Откровением Бога, но, по крайней мере, они уже заостряют внимание читателя на том, что существует два Евангелия от Марка, а дальше предоставляют ему самому решать, как быть дальше с разными версиями.

Возникает вопрос: если Церковь исказила Евангелие Марка, ограничилась ли она только этим? Как выяснил Тишендорф, Евангелие от Иоанна также претерпело массу изменений за века. Например:

1. Как оказалось, стихи с 7:53 по 8:11 (история женщины, уличенной в прелюбодеянии) не были обнаружены в большинстве древних копий Библии, доступных христианскому миру сегодня. В частности, кодексах Синайтикус и Ватиканус.
2. Также было обнаружено, что стих 20:25 был вставлен позже, и что стих из Евангелия от Луки (24:12), рассказывающий о том, как Петр обнаружил пустую могилу Иисуса, не был найден в древних рукописях.

(Более подробную информацию можно найти в книге Джеймса Бентли «Тайны горы Синай» (Secrets of Mount Sinai' by James Bentley)).

Открытия доктора Тишендорфа, связанные с искажением текста Библии, были подтверждены и современной наукой. Исследование кодекса Синайтикус при помощи ультрафиолетовых лучей показало, что Евангелие от Иоанна первоначально заканчивалось на 21:24. За стихом следовала небольшая гравюра и надпись «Евангелие по Иоанну». Но спустя какое-то время некий «вдохновленный» человек, вооружившись пером, добавил стих от себя, предварительно стерев гравюру и надпись «Евангелие по Иоанну». Теперь данное Евангелие заканчивается стихом 21:25.

Об искажении Библии можно говорить долго. В Кодексе Синайтикус «молитва Господня» (Лука 11:2-4) существенно отличается от версии, достигшей нас через века «вдохновенных» поправок. В этой древнейшей христианской рукописи текст (Лука 11:2-4) звучит так:

«Отче наш! да святится имя Твое; да приидет Царствие Твое, да будет воля Твоя как на небе, так и на земле, хлеб наш насущный подавай нам на каждый день и прости нам грехи наши, ибо и мы прощаем всякому должнику нашему; и не введи нас в искушение».

Кроме этого есть Кодекс Ватиканус – еще одна древняя рукопись, которая оценивается христианами учеными столь же высоко, как и Кодекс Синайтикус. Эти два кодекса четвертого века считаются наиболее древними копиями Библии, доступными сегодня. В Кодексе Ватиканус текст Евангелия от Луки 11:2-4 еще короче, нежели в кодексе Синайтикус. В этой версии нет слов «... да будет воля Твоя как на небе, так и на земле».

Итак, какова же позиция Церкви в отношении всех этих несоответствий? Каким образом Церковь поступает в сложившейся ситуации? Может, она созвала самых выдающихся ученых христианства, чтобы на общей конференции изучить древнейшие доступные христианские рукописи и выяснить раз и навсегда, что же является подлинным Словом Бога? Нет!!!

Тогда приложила ли Церковь все усилия, чтобы сделать массовые копии первоначальных рукописей и разослать их всему христианскому миру, чтобы дать людям возможность самим определять, что было настоящим, неискаженным Словом Бога? И снова – нет!

«Вдохновенные» исправления Церкви (часть 7 из 7)

Итак, как же поступила Церковь? Давайте обратимся к книге преподобного Джорджа Робертсона «Откуда взялась наша Библия?» Он пишет:

«Среди существующих ныне рукописей (MSS) Священного Писания на греческом языке три или четыре экземпляра являются наиболее древними, потому и представляют особый интерес». Первым в списке Ричардсона стоит «Кодекс Ватиканус», о котором он говорит: «Вероятно, это наиболее древний из всех греческих рукописей (MSS), известных в наши дни. Он получил название Codex “B”. В 1448 Папа Николай V привез эту книгу в Рим, где она и пребывала все это время, ревностно охраняемая папскими служителями в библиотеке Ватикана. История рукописи коротка: в 1533 Еразм знал о ее существовании, однако ни ему, ни его приемникам не разрешалось исследовать ее. Рукопись оставалась недоступной для ученых. Лишь в 1843 году Тишендорфа наконец допустили к книге на 6 часов. Другой специалист – де Мюральт был

допущен уже на 9 часов. Поразительна история доктора Трегеллеса, которому тайно удалось заучить весь текст. Но он сделал это! Трагеллесу было позволено изучать рукопись в течение долгого времени, не касаясь ее и ничего не записывая. Каждый день, прежде чем войти в помещение, где хранился ценный документ, охранники проверяли карманы Трегеллеса и отбирали письменные принадлежности, если таковые были. Если служители замечали, что Трегеллес чересчур долго читает какую-либо из глав, они отнимали рукопись и предлагали заняться другой главой. Впоследствии стало ясно, что Трегеллес практически украл текст, а библейский мир узнал секрет об их исторической рукописи. Тогда Папа Пий LX приказал сфотографировать и опубликовать ее. Пять томов Кодекс Ватиканус появились в 1857 году. И все же работа была проделана крайне неудовлетворительно. К тому времени Тишендорф предпринял третью попытку изучить рукопись. Получив разрешение, он позже издал текст 20-ти первых страниц. Наконец, в 1889-90 г., с дозволения Папы, текст рукописи был сфотографирован целиком и с точностью издан, чтобы основные библиотеки библейского мира могли приобрести эти ценные, дорогие копии».

Почему они боялись Папы? Чего боялся Ватикан? Почему идея распространить древнейшую копию Библии казалась им столь ужасной? Отчего они предпочитали хранить «божье Слово» в стенах Ватикана? А как же те рукописи, которые удерживают хранилища Ватикана, дабы они не распространились в христианском мире?

«Вот Аллах взял завет с тех, кому было даровано Писание: «Вы обязательно будете разъяснять его людям и не будете скрывать его». Но они бросили его за спины и продали его за ничтожную цену. Как же скверно то, что они приобретают!» (Коран 3:187).

«Скажи: «О люди Писания! Не излишествуйте в своей религии вопреки истине и не потакайте желаниями людей, которые еще раньше впали в заблуждение, ввели в заблуждение многих других и сбились с прямого пути» (Коран 5:77).

Вернемся к нашему обсуждению несоответствий между современной Библией и древнейшими ее копиями. Итак, Евангелие от Луки 24:51 рассказывает нам о прощании Иисуса, мир ему, и вознесении на Небеса. Однако в Кодексе Синайтикус и прочих древних рукописях нет слов: «...стал возноситься на небо». Стих звучит так:

« И, когда благословлял их, стал отдаляться от них».

Как заявил Виллиамс, если в стихе действительно отсутствует продолжение, «тогда мы не имеем абсолютно никакого указания на Вознесение в оригинальном тексте Евангелия».

Вот еще некоторые «вдохновенные» изменения в тексте Библии:

- Матфей (17:21) отсутствует в Кодексе Синайтикус.
- В современной Библии Марк (1:1) звучит: «Начало Евангелия Иисуса Христа, Сына Божия». Однако в самой древней христианской рукописи стих таков: «Начало Евангелия Иисуса Христа». Как ни странно, слова наиболее несовместимые с Исламом здесь отсутствуют.
- Нет слов из Евангелия от Луки (9:55-56).
- В оригинальном тексте Евангелия от Матфея (8:2), когда прокаженный подошел к Иисусу с просьбой исцелить его - Иисус, гневно простерши руку, коснулся его и сказал: «хочу, очистишься...» В современной Библии почему то пропущено слово «гневно».
- Лука (22:43) в Кодексе Синайтикус и современная Библия утверждают: «Явился же Ему Ангел с небес и укреплял Его». В Кодексе Ватиканус этого ангела нет. Будь Иисус «Сыном Бога», не подобало бы ему нуждаться в ангеле, чтобы укрепить себя. Видимо, это ошибка переписчика. Не так ли?
- Слова Иисуса на кресте (Лука 23:34): «Отче! прости им, ибо не знают, что делают» первоначально присутствовали в Кодексе Синайтикус, но позже кто-то решил их удалить. Принимая во внимание отношение Церкви к иудеям, можем ли мы предположить, по какой причине этот стих не угодил церковной инквизиции?
- Иоанн (5:4) отсутствует в Кодексе Синайтикус.
- В Евангелии от Марка (9:44) нет слов: «...где червь их не умирает и огонь их не угасает».
- В Евангелии от Матфея (5:22) слово «напрасно» отсутствует в Кодексе Синайтикус и Кодексе Ватиканус.
- В современной Библии стих 6:11 (Матфей) содержит слова: «Истинно говорю вам: отраднее будет Содому и Гоморре в день суда, нежели тому городу». Однако этих слов нет ни в одной из древнейших библейских рукописей. Они были добавлены в текст несколькими веками позже.
- Слова 6:13 (Матфей) «Ибо Твое есть Царство и сила и слава вовеки» отсутствуют в обоих Кодексах так же, как и в ряде других древних рукописей. Тот же отрывок в Евангелии от Луки также ошибочен.
- 3:16 (1-е Тимофею) изначально было: «И бесспорно - великая благочестия тайна: что явилась во плоти...». Позже текст стал

выглядеть как: « И беспрекословно - великая благочестия тайна:
Бог явился во плоти...». Так возникло учение о Боговоплощении.